

03210

PRODUKTE-SPEZIFIKATION
SPÉCIFICATION DES PRODUITS
PRODUCT SPECIFICATION



Hair & Body Flüssigseife

Cheveux&Corps sav. liqu. parf.

Hand & Body Lotion

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Hair & Body Flüssigseife Cheveux&Corps sav. liqu. parf. Hair & Body Liquid Soap	parfümiert, 6x1000 ml zu 13668 6x1000ml pour l'art. 13669 6 x 1000 ml for item no. 13669	12156

Reklamationen Réclamations Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten Validation/données sur l'entreprise Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 25.08.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz

ABSCHNITT 1: BEZEICHNUNG DES STOFFS BZW. DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS

1.1. Produktidentifikator

Handelsname	Tork Hair & Body Liquid Soap Tork Duschcreme
Artikelnummer	420601, 420602, 424601, 425602

1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

1.2.1 Identifizierte Verwendungen	Hautpflegemittel, Seife
-----------------------------------	-------------------------

1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Unternehmen	Essity Hygiene and Health AB (previously SCA Hygiene Products AB) SE-40503 Göteborg Schweden
Telefon	+46 (0)31 746 00 00 +49 (0) 6 21-778 47 00
E-Mail	info@essity.com
Webseite	www.essity.com

ABSCHNITT 2: MÖGLICHE GEFAHREN

Das Produkt wurde unter dem Sicherheitsgesichtspunkt gemäß Artikel 10 der Kosmetikverordnung (1223/2009) bewertet und als sicher für die menschliche Gesundheit unter normalen oder vorhersehbaren Umständen bewertet. Für Mensch oder Umwelt sind keine signifikanten Gefahren zu erwarten

ABSCHNITT 3: ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Gemisch aus Wasser, oberflächenaktiven Stoffen, Parfum und Konservierungsmittel. Dieses Produkt muss gemäß geltender EU-Gesetzgebung als kosmetisches Mittel betrachtet werden und die Anforderungen der EG-Verordnung 1223/2009 erfüllen. Informationen zur Zusammensetzung befinden sich im Produktinformationsblatt und in der Zutatendeklaration auf der Verpackung.

ABSCHNITT 4: ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

Allgemein

Verpackung oder Etikett und, wenn möglich, Beipackzettel bei Kontakt mit dem Arzt oder der Giftinformationszentrale bereithalten.

Bei Augenkontakt

Auge mehrere Minuten mit lauwarmem Wasser ausspülen. Falls die Reizung nicht abklingt, einen Arzt (Augenarzt) zwecks weiterer Behandlung aufsuchen.

Bei Hautkontakt

Bei Entstehung von Beschwerden sofort mit Wasser spülen. Bei Bestehen der Hautreizung Arzt verständigen.

Bei Verschlucken

Beim Verschlucken größerer Mengen: KEIN Erbrechen herbeiführen; Mund spülen und ungefähr ein Glas Wasser trinken. Giftnformationszentrale oder Arzt verständigen. Bei Kleinkindern als Vorsichtsmaßnahme immer Giftnformationszentrale oder Arzt verständigen.

4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Symptomatische Therapie.

ABSCHNITT 5: MAßNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

Alle gewöhnlichen Löschmethoden können verwendet werden.

ABSCHNITT 6: MAßNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Schutzhandschuhe, Kittel und Gummistiefel bei hohen Emissionen empfohlen.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Größere Emissionen in die Kanalisation vermeiden. Die Verpackung muss recycelt werden, nachdem Produktreste abgespült wurden; kleinere Mengen des Produkts können ausgespült werden. Volle, nicht verwendete Verpackungen werden gemäß örtlichen Abfallvorschriften behandelt.

6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Kleinere verschüttete Mengen können aufgewischt oder mit Wasser abgespült werden. Größere verschüttete Mengen müssen gesammelt und gemäß örtlichen Vorschriften durch Verbrennung entsorgt werden.

ABSCHNITT 7: HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Gebrauchsanweisung und/oder Warnungen auf der Verpackung beachten. Augenkontakt vermeiden. Wird das Produkt häufig professionell eingesetzt und besteht eine hohe Hautexposition, Hautschutz oder Hautschutzprodukte verwenden.

7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Trocken und kühl lagern (frostfrei, jedoch nicht über 30° C).
Haltbarkeit nach Öffnen: 12 Monate.

7.3. Spezifische Endanwendungen

Siehe identifizierte Verwendungen in Abschnitt 1.2.

ABSCHNITT 8: BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

Keine besonderen Schutzmaßnahmen erforderlich.

ABSCHNITT 9: PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

a) Aussehen	Lieferzustand: Flüssigkeit. Farbe: blau.
b) Geruch	wie parfüm
c) Geruchsschwelle	Nicht angegeben
d) pH-Wert	≈5
e) Schmelzpunkt und Gefrierpunkt	Nicht angegeben
f) Siedebeginn und Siedebereich	Nicht angegeben
g) Flammpunkt	Nicht angegeben
h) Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht angegeben
i) Entzündbarkeit (fest, gasförmig)	Nicht anwendbar
j) Obere und untere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenzen	Nicht angegeben
k) Dampfdruck	Nicht angegeben
l) Dampfdichte	Nicht angegeben
m) Relative Dichte	1,04 kg/L
n) Löslichkeit	Wasserlöslichkeit: Löslich
o) Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser	Nicht anwendbar
p) Selbstentzündungstemperatur	Nicht angegeben
q) Zersetzungstemperatur	Nicht angegeben
r) Viskosität	3000 - 4500 cPs
s) Explosive Eigenschaften	Nicht anwendbar
t) Oxidierende Eigenschaften	Nicht anwendbar

9.2. Sonstige Angaben

Keine Daten verfügbar

ABSCHNITT 10: STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

Das Produkt ist stabil.

ABSCHNITT 11: TOXIKOLOGISCHE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden gesundheitsschädlichen Eigenschaften bei normaler Verwendung.

ABSCHNITT 12: UMWELTBEZOGENE ANGABEN

Keine bekannten oder zu erwartenden Umweltschäden bei normaler Verwendung. Die Tenside in diesem Produkt sind leicht abbaubar. Von keiner der Zutaten ist anzunehmen, dass sie für wasserlebende Organismus giftig ist.

ABSCHNITT 13: HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Sämtliches Verpackungsmaterial kann recycelt werden, wenn dies möglich ist. Ist dies nicht der Fall, muss die Verpackung gemäß örtlichen Vorschriften behandelt werden. Der Hersteller ist Wiederverwertungssystemen wie dem Grünen Punkt, REPA etc. in sämtlichen EU- und EFTA-Mitgliedstaaten angeschlossen, in denen dies gemäß lokalen Gesetzen anwendbar ist.

ABSCHNITT 14: ANGABEN ZUM TRANSPORT

Nicht als Gefahrgut klassifiziert.

ABSCHNITT 15: RECHTSVORSCHRIFTEN

Das Produkt wird durch die EG-Verordnung 1223/2009 zu kosmetischen Mitteln reguliert.

ABSCHNITT 16: SONSTIGE ANGABEN

Dieses Dokument ist eine freiwillige Produktinformation mit einem Format wie ein SDS gemäß REACH. Ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Artikel 31 der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) wird für kosmetische Mittel, reguliert durch EG-Verordnung 1223/2009, nicht verlangt.



Beschreibung

Tork Duschcreme für Hotels, Schulen und Sporteinrichtungen hat eine pflegende und feuchtigkeitsspendende Formulierung mit erfrischendem Unisex-Duft und sorgt für ein angenehm weiches Hautgefühl. Passend für Tork Spender für Flüssig- und Sprühseifen, erprobt benutzerfreundlich, ermöglicht allen Nutzer*innen eine gute Händehygiene.

- Dermatologisch getestet
- Hautfreundlicher pH-Wert
- Sorgen Sie für eine gute Hygiene: Werksversiegelter Flakon mit einer neuen Pumpe für jedes Nachfüllen reduziert das Risiko von Kontamination und trägt dazu bei, die Formulierungen auf dem Weg bis zum Anwender zu schützen.
- Weniger Abfall: In sich zusammenfallender Flakon reduziert das Abfallvolumen um bis zu 70 %¹.
- Easy to use (SRA): Zugängliche Hygiene für alle: Viele Tork Hygiene Systeme sind von der Schwedischen Rheuma-Organisation als „Easy to use“ zertifiziert.
- Eine erfrischende Duschcreme mit Unisex-Duft
- Feuchtigkeitsspendend und sanft zur Haut, mit perligem Schimmer
- 95 % natürliche Inhaltsstoffe²
- Zeitersparnis für Reinigungspersonal: zertifiziertes müheloses Nachfüllen³ in weniger als 10 Sekunden⁴

Produktzertifikate



Angaben zum Produkt

System	S1
Farbe	Hellblau
Duft	fresh unisex scent
Beschaffenheit	pearling agent

Transportdaten

	Verbrauchereinheit (CON)	Transporteinheit (TRP)	Palette (Pal)
EAN	7322540394320	7322540394337	7322540423952
Verpackungsmaterial	Plastikflasche	Karton	-
Stücke	1	6 (6 CON)	480 (80 TRP)
Höhe	240 mm	260 mm	1'450 mm
Länge	92 mm	290 mm	1'200 mm
Breite	92 mm	196 mm	800 mm
Bruttogewicht	1'083 g	6.72 kg	537.52 kg
Nettogewicht	1'037 g	6.22 kg	497.76 kg
Volumen	2.03 dm3	14.78 dm3	1.18 m3
Lagen pro Palette	-	-	5
TRP pro Lage	-	-	16

1. Basierend auf einem Test von Essity
2. gemäß ISO16128
3. Zertifiziert von der Schwedischen Rheuma Organisation, getestet gemäß The Design for All Test, veröffentlicht im Swedish Design Research Journal, 2011.
4. Laut internem Paneltest zur Nachfülldauer von Seife

Produktinformation

Inhaltsstoffe	Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Sodium Chloride, Cocamidopropyl Betaine, Glycerin, Glycol Distearate, Citric Acid, Phenoxyethanol, Sodium Benzoate, Sodium Sulfate, Parfum, CI 17200, CI 42090.
pH-Wert	~ 5
Art der Anwendung	Seife auf die nassen Hände auftragen, aufschäumen, abspülen und anschließend mit einem Papierhandtuch abtrocknen.
Haltbarkeitsdauer	Das Verfallsdatum liegt 60 Monate nach dem Herstellungsdatum und ist auf der Innen- und Außenverpackung aufgedruckt. Aufbewahrung in Transportboxen bei einer Temperatur zwischen 0 und 30 °C. Verwendung nach dem Öffnen: 12 Monate
Einhaltung gesetzlicher Vorschriften	Die unter der Marke Tork vertriebenen kosmetischen Seifen werden in Übereinstimmung mit der „Guten Herstellungspraxis“ (GMP) hergestellt. Das Produkt wurde laut Artikel 10 der EU-Richtlinie über Kosmetika Nr. 1223/2009 auf seine Sicherheit getestet. Es gilt als sicher für die menschliche Gesundheit bei normaler oder zweckmäßiger Verwendung. Es ist keine nennenswerte Gefahr für die Gesundheit von Mensch und Umwelt zu erwarten. Die Seife entspricht den EU-Vorschriften für Tierversuche. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der REACH-Verordnung EG/1907/2006 und deren Änderungen. Gemäß Artikel 13 und 16 der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates über kosmetische Produkte wurden die Produkte beim CPNP angemeldet. CPNP-Notifizierungsnr.: 4199586
Zertifizierung	ISO 22716 (gute Herstellungspraxis) ISO 9001 & 13485 (Qualitätsmanagement-System) ISO 14001 (Umweltmanagement-System) EU-Ecolabel Lizenz-Nr. (SE/030/002)
Sicherheitsdatenblatt	Sicherheitsinformationsblatt auf Tork Webseite erhältlich
Produktprüfung	Dermatologischer Test: Die Ergebnisse der Patch-Tests (48 Stunden) wurden von einem externen Dermatologen validiert, um die „Reizungsfreiheit“ des Produktes zu bestätigen.
Version	1

Umweltinformationen

Inhalt/Inhaltsstoffe	Seifen werden unter Anwendung von Inhaltsstoffen formuliert, die verschiedene funktionale Eigenschaften haben. Essity legt grossen Wert auf die Verwendung sorgfältig ausgewählter Inhaltsstoffe in seinen Seifen. Alle Inhaltsstoffe werden mit Blick auf Produktsicherheit und Umweltverträglichkeit geprüft. Mindestens 94 % der Inhaltsstoffe in Tork Seifen sind natürlichen Ursprungs gemäss ISO 16128, die Berechnung beinhaltet Wasser. Unsere mit dem EU Ecolabel ausgezeichneten Seifen erfüllen strenge Kriterien, die exzellente Umwelteigenschaften garantieren, darunter geringe Toxizität für Wasserorganismen, biologisch abbaubare Inhaltsstoffe, eingeschränkte Verwendung gefährlicher Substanzen sowie sehr gute Leistung. Weiters wird diese Seife an einem Produktionsstandort hergestellt, an dem zertifizierte erneuerbare Elektrizität zum Einsatz kommt.
----------------------	--

Die Ergebnisse einer von Essity durchgeführten Lebenszyklusanalyse zeigen, dass das Wasser, das zum Abspülen der Seife verwendet wird, eine erhebliche Auswirkung auf den Gesamt-CO2-Fussabdruck bei der Verwendung von Seife hat. Diese Auswirkung wird vor allem durch den für die Wassererwärmung nötigen Energieverbrauch sowie durch das verbrauchte Wasser verursacht. Folglich kann der CO2-Fußabdruck dadurch verringert werden, dass weniger Wasser mit einer niedrigeren Temperatur zum Abspülen der Seife verwendet wird.

Umweltzertifizierungen	Dieses Produkt wurde unter der Zertifizierungsnummer mit dem EU Ecolabel SE/030/002 ausgezeichnet.
Verpackung	Erfüllt die Richtlinie über Verpackungen und Verpackungsabfälle (94/62/EC): Ja
Erstelldatum und letzte Überarbeitung des Artikels	Erstelldatum: 13-01-2023 Datum der Überarbeitung: 16-06-2026
Produktion	Der Produktionsstandort ist gemäss ISO 9001 und ISO 14001, Kosmetik-GMP ISO22716:2007 zertifiziert
Entsorgung	In sich zusammenfallender Flakon für bis zu 70 % weniger Abfallvolumen. Basierend auf einem Test von Essity Der leere Flakon kann als Kunststoffverpackung und der Transportkarton kann als Kartonage sortiert werden. Bitte beachten Sie lokale und regionale Vorschriften zum Abfallmanagement.

Essity Switzerland AG, Parkstrasse 1b, CH-6214 Schenkon, Schweiz